



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tas-17 ta' Frar, 2009

Citazzjoni Numru. 354/2007

**A B f'isimha propju u bhala kuratrici ad litem tal-
minuri C u dan permezz tad-digriet datat 4 ta'
Dicembru 2007**

VS

D E u d-Direttur tar-Registru Pubbliku

Il-Qorti,

Rat ir-rikors gurantat li permezz tieghu l-attrici ppremettiet u talbet hekk:

1. Illi fis-7 ta' Marzu 2006, ir-rikorrenti welldet tarbija jsimha C B, kif jidher mill-att tat-twelid li jgib in-numru 939/2006;
2. Illi sa mit-twelid tat-tarbija, l-esponenti minn dejjem kellha l-kura u l-kustodja kemm legali kif ukoll dik fattwali tieghu;

Kopja Informali ta' Sentenza

3. Illi l-wild huwa frott relazzjoni bejn l-esponenti u l-intimat D E, kif jista' jigi ppruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

4. Illi ghalkemm meta tweled it-tifel, l-esponenti kienet separata legalment minn ma' zewgha, t-tifel gie konceptit qabel is-separazzjoni u ghalhekk, fic-certifikat tat-twelid, zewg l-esponenti gie indikat bhala l-missier naturali tat-tifel;

5. Illi in forza ta' sentenza moghtija minn dina l-Onorabbli Qorti fil-1 ta' Gunju 2007 fl-ismijiet "Nicholas B vs A B pro et noe", gie dikjarat illi t-tifel minuri m' huwiex il-wild naturali ta' zewg l-esponenti izda li kien tweled minn missier mhux maghruf, u kopja legali tas-sentenza qed tigi hawn annessa u mmarkata Dokument "B";

6. Illi bi ftehim bejn l-esponenti u l-intimat D E, saru t-testijiet genetici appoziti u gie kkonfermat illi huwa l-missier naturali tat-tifel minuri C B;

7. Illi l-intimat D E f' numru ta' okkazzjonijiet ghamel xi kontribuzzjonijiet ghall-bzonnijiet tat-tifel u kemm hu kif ukoll membri tal-familja tieghu gieli kellhom access ghat-tifel, kif ser jigi ampjament ippruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

8. Illi l-intimat D E bhala l-missier naturali tat-tifel ghandu kemm l-obbligu legali kif ukoll il-mezzi sabiex imantni lit-tifel billi jmexxi supermarket u ghandu proprjeta' immobbiljari f' ismu kif ser jigi ppruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza, filwaqt illi l-esponenti ma tahdimx;

9. Illi nonostante illi l-esponenti interpellat lill-intimat D E sabiex jirrikonoxxi lit-tifel minuri tieghu anke permezz ta' ittra legali li kopja taghha qed tigi hawn annessa u mmarkata Dokument "C", l-intimat baqa' inadempjenti;

Jghidu ghalhekk l-intimati ghaliex ma ghandhiex dina l-Onorabbli Qorti:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tiddikjara illi l-intimat D E huwa l-missier naturali tat-tifel minuri C B;
2. Tordna illi jsiru l-annotazzjonijiet necessarji fl-att tat-twelid tat-tifel minuri C B (929/2006) sabiex l-intimat D E jigi indikat formalment f' dan id-dokument bhala l-missier naturali tat-tifel;
3. Tordna illi t-tifel minuri C jibda jgib bhala kunjomu l-kunjom tal-intimat D E;
4. Tordna li l-kura u l-kustodja legali tat-tifel minuri C tigi fdata unikament f' idejn l-esponenti salv id-dritt ta' access favur l-intimat D E;
5. Tiffissa retta alimentari bhala manteniment dovut mill-intimat D E ghat-tifel minuri C;
6. Tikkundanna lill-intimat D E sabiex ihallas lill-esponenti dik is-somma li tigi hekk likwidata bhala manteniment dovut minnu ghat-tifel minuri C;

Bl-ispejjez kontra l-intimat ingunt minn issa in subizzjoni.

Rat ir-risposta guramentata tad-Direttur tar-Registru Pubbliku:

1. Illi preliminarjament l-esponent mhux il-legittimu kontradditur fir-rigward ta' l-erba', il-hames u s-sitt talbiet dedotti fir-rikors guramentat.
2. Illi preliminarjament ukoll fir-rigward ta' l-ewwel, it-tieni u t-tielet talba, fil-mertu l-esponent mhux edott mill-fatti kif allegati fir-rikors guramentat u ghalhekk jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, inkluz dawk it-testijiet xjentifici necessarji, ghal gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.
3. Illi l-minuri ghandu jkun parti fil-kawza u l-interessi tieghu rapprezentati minn kuraturi deputati.
4. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, jehtieg illi r-rikorrenti tispecifica d-dettalji personali kollha ta' l-allegat missier naturali l-intimat D E

sabiex jekk it-talbiet attrici jintlaqghu dawn ikunu jistghu jigu inseriti fl-Att tat-Twelid relattiv. Inoltre, jekk it-talbiet attrici jintlaqghu l-kunjom tal-minuri ghandu jigi korrett u l-kliem "the said" ghandhom jigu kkancellati min taht il-kolonna li tindika d-dettalji ta' l-omm.

5. Illi ghandha ssir id-debita pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern ai termini ta' l-Artikolu 254 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

6. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid mhux attribwibbli ghal xi nuqqas tal-intimat li ghaldaqstant m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti.

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi l-affidavits prezentati u r-rapport xjentifiku tad-DNA;

Rat li l-kawza giet differita ghad-data tallum ghas-sentenza dwar l-ewwel tlett talbiet;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

L-Azzjoni

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qiegħda, fl-ewwel tlett talbiet tagħha, titlob dikjarazzjoni gudizzjali fis-sens li l-konvenut D E huwa l-missier naturali u bijologiku tal-minuri C li twieled mill-attrici fis-7 ta' Marzu 2006 u li t-twelid tiegħu gie registrat fl-Att tat-Twelid numru 929/2006.

Il-Fatti

Illi fis-sena 2004 l-attrici sseparat *de facto* minn ma' zewgha Nicholas B, u minn dakinhar ma kellix aktar relazzjonijiet intimi miegħu. Sussegwentement bdiet relazzjoni mal-konvenut D E u erba' xhur wara, l-attrici harget tqila f' Lulju 2005.

Kemm l-attrici u kif ukoll l-istess konvenut jikkonfermaw li matul ir-relazzjoni tagħhom huma kien ikollhom x' jaqsmu

Kopja Informali ta' Sentenza

sesswalment minghajr ma juzaw mezzi sabiex jevitaw tqala. Inoltre, l-attrici tikkonferma li tul dan il-perjodu hija kellha relazzjonijiet sesswali mal-konvenut D E biss; u ghalhekk hija certa li dan huwa l-missier naturali ta' binha C.

Illi r-rapport tad-DNA jikkonferma din it-tezi.

Illi b' sentenza moghtija minn din il-Qorti fl-ismijiet *Nicholas B vs A B*, fl-1 ta' Gunju 2007 (kawza numru 283/06JA), Nicholas B, zewg l-attrici, gie dikjarat mhux il-missier naturali tat-tifel C.

Dan premess u kkunsidrat, it-talbiet numri (1), (2) u (3) ta' l-attrici huma gustifikati fil-fatt u fid-dritt u jimmeritaw li jigu milqugha.

Decide

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa' l-ewwel tlett talbiet ta' l-attrici; u tiddikjara li l-konvenut D E huwa l-missier naturali u bijologiku tat-tifel C li twieled fis-7 ta' Marzu 2006; u tordna l-konsegwenzjali korrezzjoni fl-Att tat-Twelid numru 929/2006 fit-termini tat-tieni u t-tielet talba.

L-ispejjez tal-gudizzju odjern ghandhom jigu sopportati mill-attrici proprio u mill-konvenut D E, konguntivament fi kwoti ugwali.

Tordna l-prosegwiment tas-smiegh tal-kawza, wara li l-partijiet jmorru ghall-medjazzjoni dwar il-kura u l-kustodja tal-minuri u l-manteniment tieghu, meritu tat-talbiet numru (4), (5) u (6).

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----